



---

**Комиссия по положению женщин**

**Пятьдесят седьмая сессия**

4–15 марта 2013 года

**Последующая деятельность по итогам четвертой  
Всемирной конференции по положению женщин  
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи  
под названием «Женщины в 2000 году: равенство  
между мужчинами и женщинами, развитие и мир  
в XXI веке»: достижение стратегических целей  
и деятельность в важнейших проблемных областях  
и дальнейшие меры и инициативы**

**Заявление, представленное Пресвитерианской церковью  
(США), неправительственной организацией, имеющей  
консультативный статус при Экономическом и Социальном  
Совете**

Генеральный секретарь получил нижеследующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



## Заявление

Пресвитерианская церковь (США) и деноминации, из которых она возникла, последовательно отстаивают права женщин в церкви и в обществе. После консультаций с партнерами из разных стран мира Пресвитерианская церковь (США) признала важную роль женщин в формировании политики в области развития. Женские организации начали появляться при Пресвитерианской церкви в начале 1800-х годов. Они первыми развернули агитационно-просветительскую работу по самым разным вопросам, включая ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин и девочек.

Хотя Пресвитерианская церковь (США) признает наличие бесконечно разнообразных форм насилия в отношении женщин и девочек, мы считаем поразивший наши страны недуг структурного насилия, проявляющийся в отсутствии услуг, низком уровне образования и экономической дискриминации, серьезнейшей формой насилия, от которой особенно страдают женщины и девочки. Пресвитерианская церковь (США) и ее международные партнеры по миссионерскому служению, включая членов Всемирного объединения реформатских церквей, признают важную роль женщин в обеспечении устойчивого развития и искоренении голода и нищеты. Пресвитерианцы, включая женские объединения, боролись и продолжают бороться за искоренение этой структурной формы насилия, проявляющейся в нищете и голоде, поддерживая финансовой помощью и личным участием программы и инициативы в области организации питания, направленные на ликвидацию коренных причин нищеты и голода, в своих собственных странах и во всем мире.

На 217-й Генеральной ассамблее Пресвитерианской церкви (США) было сделано следующее заявление:

«Мы, христиане, понимаем, что при оценке глобализации главным критерием является то, что происходит с людьми в процессе «интеграции». Мы стремимся к такой глобализации, которая отражала бы справедливость, цельность и непрерывность творения. Поэтому мы принимали меры для совершенствования собственной наставнической деятельности в международном контексте, и поддерживаем усилия, предпринимаемые сообществом стран и правительством нашей страны для улучшения управления международными делами; подчинения технического прогресса интересам всего человечества; утверждения справедливости в торговой политике; повышения эффективности помощи в целях развития; защиты трудящихся и уязвимых групп и стимулирования активных действий членов конгрегации, ее руководящего органа и миссий».

Пресвитерианская церковь (США) признает жизненно важную роль правительств и гражданского общества, которым надлежит совместными усилиями изменить порядок, систематически препятствующий утверждению равного статуса женщин в разных странах мира. Без сотрудничества между правительствами и организациями гражданского общества, включая религиозные общины, изменить устоявшуюся несправедливую экономическую систему невозможно. Роль религиозных институтов в формировании общественных норм бесспорна.

В 1980 году Пресвитерианская церковь в Соединенных Штатах, предшественница Пресвитерианской церкви (США), признала обоснованность общего призыва к коренному изменению международного порядка. Международный порядок — это плод усилий преимущественно промышленно развитых стран и поэтому, как следует ожидать, отвечает прежде всего их интересам. Исходя из нынешнего опыта применения преференциального режима в Соединенных Штатах в качестве средства выравнивания возможностей в пользу менее благополучных, можно признать логику аргумента, согласно которому для того чтобы развивающиеся страны могли успешно конкурировать в мировой экономике, им необходимо предоставить преференциальный режим. Для того чтобы хотя бы приблизиться к равенству возможностей в области развития, необходима существенная перестройка.

Было также отмечено, что, хотя Пресвитерианская церковь признает перестройку мирового экономического порядка необходимым условием перевода экономических отношений между странами и внутри стран на более справедливые начала, этого недостаточно для обеспечения справедливости в странах третьего мира. Действительно, изменения на международном уровне могут фактически усилить экономическое неравенство в некоторых странах, если их национальные стратегии не изменятся. Поэтому движение в сторону обновления международного экономического порядка должно сопровождаться поддержкой стратегий удовлетворения базовых потребностей в странах третьего мира. Было выражено мнение о том, что создание новых международных экономических механизмов промышленно развитыми странами не должно увязываться с принятием подобных мер правительствами стран третьего мира и что эти две задачи необходимо решать одновременно. Пресвитерианская церковь настоятельно призвала правительство Соединенных Штатов, используя все соответствующие формы влияния, стимулировать желательные перемены в политике развивающихся стран.

Мы признаем, что слог, привычный для 1980 года, возможно, отличается от того, как мы изъясняемся сегодня, и что необходимо также изменить ценностные ориентиры и политику Соединенных Штатов и развитых стран. Чрезмерный индивидуализм и разрушительная антигосударственная идеология обернулись усилением чувства неопределенности, крайним неравенством в экономической сфере и нищетой, которые затрагивают всех людей, но усугубляют положение женщин и девочек.

Пресвитерианская церковь (США) призывает правительства, международные учреждения и гражданское общество принять меры к тому, чтобы избавить наши страны от поразившего их недуга структурного насилия в экономической сфере, особенно с учетом его последствий для женщин и девочек.

### **Рекомендации**

Мы призываем правительства стран Группы восьми развернуть во всех официальных международных организациях, занимающихся вопросами торговли и развития, процесс расширения участия менее развитых стран в принятии решений путем корректировки пропорционального представительства при голосовании и с помощью других мер.

Считаем необходимым ввести международные нормы, с тем чтобы защитить коренные народы от эксплуатации их культуры и ресурсов со стороны транснациональных корпораций и не допустить присвоения частными группами ресурсов, являющихся достоянием международного сообщества.

Настоятельно призываем тех, кто определяет политику, руководствоваться соображениями удовлетворения потребностей людей и всеобщего блага, а не защиты интересов наиболее влиятельных групп.

Призываем правительства и лиц, определяющих политику, реформировать экономические системы, допускающие маргинализацию или эксплуатацию людей, особенно женщин и девочек, проявляющиеся в форме безработицы и неполной занятости, низкой заработной платы или крайнего неравенства в обеспеченности общественными благами.

Настоятельно призываем правительства поощрять гражданский активизм, с тем чтобы те, кого в наибольшей степени затрагивают принимаемые решения, могли присутствовать при их выработке и определять их содержание.

Мы выступаем за принятие таких институциональных стратегий и законов, которые расширили бы пределы гражданской защиты женщин и детей, распространив ее на обеспечение равного вознаграждения за труд равной ценности, и сделали бы доступ к высококачественному образованию для всех одним из основных прав человека.

И наконец, мы призываем Комиссию по положению женщин сформулировать выводы на нынешней сессии. Мы понимаем, что национальные приоритеты вступают в противоречие с международными соглашениями и что каждое государство-член считает свои приоритеты наиболее важными. Пресвитерианская церковь (США) напоминает государствам-членам о важности международного сотрудничества, особенно в Организации Объединенных Наций, и призывает их на нынешней сессии добиться компромисса и сформулировать согласованные выводы.